

# DOW 85 DIGITAL MAGAZINE

APRIL 2015



GIEZLA IQBAL OUR PRECLINICAL REPRESENTATIVE

**EDITED BY: SALEEM A KHANANI AND SAMEENA KHAN**

## EDITORIAL

### SALEEM A KHANANI

The carnage continues. Minorities are being targeted, the places of their worships destroyed and innocent men and women, children and elderly killed in broad daylight. Another church was attacked and precious lives were lost. Their killers are still on the loose waiting to prey upon the so-called infidels as the media speaks, the people protest and the government continues what the governments before it have been doing for over six decades.

The governments of Pakistan must be given due credit for their constancy and uniformity of response against all forms of lawlessness, terrorism, murders and all acts of subversion.

The government wastes no time in announcing the formation of an اعليٰ تحقيقاتي committee with the mandate of arresting the مجرمان within three days who will be taken to كيفر كردار. The clock stops when the sun sets on the third day. The time becomes frozen in the minds of the people, and for the most part, the media as well.

Several تحقيقاتي teams are engaged in masterly inactivity. From the assassination of Liaquat Ali Khan to that of Hakim Saeed, and from the forced and heinous marching of naked women in a village in Punjab to the genocide of Muslims and minorities alike, the investigational committees are waiting for the sun to rise on the fourth day. Full justice will be done and the souls of martyrs and the restless hearts of their family members shall find comfort and solace.

The fourth day will come. For now be let's patient!

We the people of Pakistan condemn the atrocities against the minorities and defend the right of everyone to live with full freedom and to practice whatever faith they profess without compulsion as the Holy Quran states.

وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّهَدَمْتُ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتُ وَمَسَاجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا  
اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا

And were it not that Allah checks the people, some by means of others, there would have been demolished monasteries, churches, synagogues, and mosques in which the name of Allah is much mentioned.

Neither a church nor monastery will be destroyed nor a fort where they used to take refuge in case of attack; nor will they be prohibited from ringing bells nor from displaying crosses on Christmas.” - Khalid ibn Walid, may Allah be pleased with him.

گواہی

(Evidence, Urdu/Hindi pod cast)

ان شا

(مختصر ادبی انشائیہ)

آدھی رات ہوتے ہی وہ سیاہ پہاڑوں سے اترے اور موم بتیوں کی بستی پر شبِ خون مارا۔ وہ فتح یاب ہوئے۔ شمع دانوں کو بم کے دھماکوں سے اڑا دیا گیا۔ سر قلم کر دیے گئے۔ بازو کاٹ دیے گئے۔ بھیڑ بکریوں کو نکاح کی رسی سے باندھ کر ضرورت اور استعمال کے لئے حفاظت میں لے لیا گیا۔ پھر سب زومبی وادی اتباع میں جمع ہوئے۔ مسندِ مقدس پہ بیٹھے زومبی اعظم نے معصوم لہو سے لتھڑا ہوا ہاتھ بلند کیا اور بلند آواز میں کہا پیش قدمی، مسلسل پیش قدمی حتیٰ کے ہمارا عمل اس بات کی گواہی بن جائے کہ وہ رحمان بھی ہے اور رحیم بھی۔ وادی اتباع نعروں سے گونج اٹھی۔ وکیلوں کے ایک وفد نے گل پاشی کی۔

شارق علی

[www.valueversity.com](http://www.valueversity.com)



## GIEZLA IQBAL OUR PCR

### **Giezla, A Wonderful Friend by Zeba Fatima Vanek**

Dr. Giezla Farah is one of my closest and dearest childhood friends.

We became friends in Habib Girls School, when we were very young. We were class fellows in Habib School, Saint Joseph's College for Women and finally Dow Medical College. After that our paths separated when I moved to the USA. Despite the physical distance, our friendship, love and closeness has remained unchanged and we have cherished the opportunities of meeting each other, when we are in Pakistan.

Giezla, my friend, comes from a very educated and good family. I remember visiting her home so many times when I was growing up. Her parents, brother and 2 sisters were always kind, loving and extremely hospitable and she has raised two wonderful daughters.

With regards to her unique attributes, Giezla has an extremely smart and intelligent mind. I remember that she always was one of the top students academically. She was also very athletic and we were in many school and college teams together, like baseball, throw ball and netball and enjoyed playing these sports so much.

Giezla is one of the most fun people to be with. I have never seen her without a happy twinkle in her eye and a loving smile on her face. She is very witty, with a wonderful sense of humor. As a group of very close, childhood friends, which included Dr. Shahnaz Natalwalla, Dr. Fatima Bano, Dr. Fatima Salimian and a few other friends, our years together as we were growing up, were filled with laughter, mischief and happiness. Those precious years together were truly invaluable and unforgettable.

Giezla is also immensely brave, stoic, patient and very mature emotionally. She has had many challenges and hardships in her life and I have seen her face them with courage, resilience, positivity, dignity and steadfastness. She has worked extremely hard all her life and has always been a pillar of strength for her family and friends.

Last but not least, she is one of the most loving, caring and gentle people I have had the pleasure of knowing.

Giezla is truly a remarkable human being. For her family, friends and patients, she is a treasure and blessing to have in their lives. I am so fortunate to have her as one of my closest and dearest friends and I wish her the very, very best in life.

## **GIEZLA – A FRIENDSHIP TO CHERISH**

**SHAHNAZ IBRAHIM NATALWALA**

When asked by Saleem to write about my dear friend Giezla I was very excited for this was an opportunity for me to tell the world about a person who is very special.

We have been friends since our early school days and there seems so much to say about her and her caring nature that I don't know where to begin. Even as a very young girl at school she excelled in her studies and was an enthusiastic sports woman. She participated and was part of all school teams including baseball, throwball and netball. In college at DMC she was the girl's representative of our class and was very active in her role. Giezla has always been a charming personality and for me a person of immense strength and wisdom. A woman who smiles and laughs through all her difficulties in life. She is a true follower of the saying "laugh and the world laughs with you, cry and you cry alone." Her smile lights up the room and her laughter is very infectious and you cannot help but feel as if the sun has come out of the clouds when you meet her. She is young at heart and enjoys every moment of her life. Giezla is however a private person and talking to her you would not be able to suspect how strong a person she is till you get to know her. She is a person who would go to the ends of the earth to help anyone in need.

A devoted mother and wife with two wonderful and talented young girls who are her pride and joy; she has been the pillar of strength for her family.

We have each set upon a journey in this life and taken a path which was ordained for us. But to each of us the path that we choose can either be an experience of joy or unhappiness. This depends on how we make it out to be. Giezla has shown me the way to live a life of fulfillment and taught me how to experience the wonders of life. She has and will always be my true friend on whom I can trust and depend on for anything. I am proud to have this kind of a friendship and thankful to the Almighty who has given me the opportunity to have a friend of her stature.



**GIEZLA: SANPSHOTS**



دوری کی قربت میں کیسی ہے یہ لذت سی  
نشہ ہے تھوڑا سا اک درد ہے میٹھا سا  
کبھی انتظار کرنا کبھی بے قرار ہونا  
ہر لمحے کو پھر جینا جیسے کہ ہو بیتا سا  
یادوں کی دنیا میں دریچے بہت سے ہیں  
ہر بار ہی ہارا ہوں اس بار ہی ہارا ہوں اس بار ہی جیتا سا  
ہر پھول کی خوشبو سے وابستہ ہیں کچھ یادیں  
پھولوں نے کیا زخمی جیسے کہ ہو کانٹا سا  
لیکے ہر شعلے پہ کچھ خوف نہیں دل میں  
خود سوزی بھی ایسی کہ۔ خود ہی ہے شمع سا  
صرف خوابوں میں میرے ہی ہو ساتھ کبھی جب وہ  
صدیوں کا گزنا بھی جیسے کہ ہو لمحہ سا  
اک قید میں رکھا ہے۔ اک قید کا عادی ہوں  
کھولے جو قفس میرا رہ جاؤں میں تکتا سا

یہ سوچ کے گئے تھے ہونگی ہزار باتیں  
الفاظ ہم کو اور ہم لفظ ڈھونڈتے رہے  
باتیں وہ ساری لب پہ آ آ کہ رک گئیں  
اک دائروں کا گھیر تھا اور ہم گھومتے رہے  
قوس و قزاح کا منظر تھا سامنے مگر  
اندھیرا تھا اپنی آنکھ میں بس گھورتے رہے  
جگایا تھا جس نے نیند سے مجھ کو پھر ایکبار  
اس خواب کے نشے میں ہی ہم جھومتے رہے  
اک خامشی میں داستان لمبی جو کہہ گیا  
پہیلی سی زندگی کو بس ہم بوجھتے رہے

## GIEZLA IQBAL THE POETESS

پہلا قدم وہ پہلے سفر کا

پہلا قدم وہ پہلے سفر کا  
جو اپنی منزل کو ڈھونڈتا ہے  
انجانے رستے....اندیکھی راہیں  
نشان منزل کو سے بے خبر ہیں  
صبح کی وہ پہلی کرنیں  
اندھیری چادر کو چاک کر کے  
شفق پہ تاروں کو ڈھونڈتی ہیں

بارش کے وہ پہلے قطرے  
زمین کی پیاس کو کھوجتی ہیں  
سوکھی ہوئی زمین کی تہ میں  
سوئی ہوئی بند کونپلوں میں  
منہ بند سیپیوں کو چیرتی ہیں  
شبم کے وہ پہلے موتی  
جو بند کلیوں کی مسکراہٹ ڈھونڈتے ہیں

گرتے سنبھلتے اور پھر سنبھل کے گرتے  
نہ روکتے ہیں نہ ٹوکتے ہیں  
وہ اندیکھی منزل...وہ اندیکھی راہیں  
جو اپنی جانب بلا رہی ہیں  
مگر ان سب کے پیچھے بس ایک شے ہے  
پہلا قدم وہ پہلے سفر کا

جو حوصلہ ہے...جو ولولہ ہے  
جو جستجو ہے...جو زندگی ہے  
پہلا قدم وہ پہلے سفر کا



## GIEZLA AS SHE DESCRIBES HERSELF

Born in a family of four .....my parents ... ..my role model and mentors in every sense of the word... father a PhD Doctor in Entomology from Germany and United Kingdom who worked as a consultant for United Nations....the very reason I got a German name .... I was simply fascinated by everyone calling him doctor sahib...this surely must have channeled my thoughts towards becoming a doctor ....especially the one dealing with patients...bringing hope and health to the patients .....my mother was a house wife who trained and nurtured me to become the person I am now .....completed my schooling from Habib Girls School and then intermediate from St. Joseph 's college for women .... Happy when I secured admission in the Dow medical college ...the top medical college in karachi....days passed... changing into weeks and .....months .. into years ...in no time I was a full fledged doctor ready to serve my patients....in due course I was blessed with an amazing life partner ...loving and caring unconditionally ..understanding and believing in me... who stood by my side through thick and thin ...an absolute gem of a person ... by the time I graduated I was blessed with two lovely daughters ...being a mother of two wonderful kids was a role I loved and enjoyed ...spent quite some time in bringing them up .... I kept on working ...trying to balance between my duties as a doctor , as a mother and a wife ... had quite an exposure by working in different hospitals and departments ...gynae., Medicine , surgery, paediatrics, neurology etc . and was also involved at primary health care level believing that prevention is better than cure... was involved in various health projects in affiliation and collaboration with WHO and UNICEF at various times.... Involved in teaching , training , planning and implementation of these programs ... worked as a master trainer for Karachi Division and Assistant District Health Officer in district west of Karachi in these projects ... it was quite interesting and diverse .... till the time I came to work in Saudi Arabia ... as a family physician and have also been involved in projects of primary health care as a trainer , coordinator and manager in collaboration with WHO and UNICEF...

My treasure, my two daughters, are happily married and settled in their lives ... elder one Shahana Salman is affiliated with a prestigious educational organization and having two wonderful kids.. Maaz and Lajina. The younger one Amera Adeel having completed her Masters in Finance from St. Andrews University in United Kingdom is pursuing her PhD in Finance also having two wonderful kids ....Talha And Arhum ..





MY DAUGHTERS



### FATIMA FIRDOUSI REMEMBERS

The most interesting thing about her being a PCR was that she stood for Jamiat Islami and our rest of the group was supporting NSF. We used to wear both badges on our lab coats and everybody who looking at these badges would ask us the reason. We would tell all our colleagues the reason and people were very surprised at this. It shows friendship is a strong bond that cannot be weakened by differences in political affiliations.

## My mother by Shahana Kiran Salman

### Too good to be true!!

An emblem white as snow glistening in the sun,  
Sparkling with magic led by the beauty to begin.

Laughter in her eyes,  
Beaming with joy for all that has been achieved,  
Elegance, caressed and loved by the admirers.

Hugging and kissing the crest of success,  
Desiring and trying to cheer up the dubious.

Never giving up even on the insolent,  
Determined to show the path to be tolerant.

Not bothering with their tantrums,  
Touching us with gentle caresses, guiding us through the darkness within.

Lifting us up to show the right path,  
Shunning all the mischiefs distracting our soul.

A guide, a mentor and a healer, all in one,  
I still can't believe I had so much luck.  
Bless her for the goodness and joys she spreads,

Never will I find the ability to thread,  
The moments, the laughter, the fears, the joy altogether in a family as one.

Thank you for your kindness, love and care,  
You are a diamond too precious too rare !! 😊 😊

## Alam Ara: The First Talking Movie of India

Sohail Ansari D83



Ardeshir Irani, a Parsi, was the maker of historical and legendary movie, 'Alam Ara' in 1931 under the banner of Imperial Movitone. Moti Gidwani who was a director born in Karachi and who studied film making in Britain co-operated with him on this project. This was the first ever talking movie of India which was released at the Majestic Cinema in Bombay on March 14, 1931.



Both the movie and its music were widely successful, including the hit song "De de khuda ke naam per", which was also the first song of the Indian cinema (sung by actor Wazir Mohammed Khan). Starred by a real life beautiful princess Zubeida (maternal aunt of Pakistan's film Heroine of yester-years Jamila Razzaq now Jamila Hasan wife of former Test Cricketer Waqar Hasan and mother of famous make-up artist Laiqa Hasan) as heroine, the handsome Master Vithal as hero and Prithviraj Kapoor as villain. Prithviraj and Wazir Mohammed Khan hailed from Peshawar.

This first Indian talkie was so popular that police aid had to be summoned to control the crowds. The tickets were sold in black as the movie turned out to be a goldmine at the box-office. Unfortunately, the film has long been lost and its reels or copies are nowhere to be found. Its last remaining print was destroyed in a fire in 2003.

The film was inspired by English movie, Show Boat. The film is a love story between a prince and a gypsy girl. It had seven songs.

The challenges posted for sound track with not as advanced a technology as today can be imagined. It marked the beginning of music in Indian movies. Though the songs in this film were not playback and were recorded live. As there was inadequate sound proofing, most of the shooting was done in night to avoid the background noise. Since, it was a unique and historical project being the first of its kind, there was competition too and was taken as much secretly as could be done to beat the race.



Taking the opportunity I list hereunder the important figures from Bollywood who were born in Karachi. There are a number of artistes from Bollywood who chose to settle in Karachi following the partition but those are not on this list.

#### *Naval Gandhi*

Naval B. Gandhi was born in 1897, in Karachi. He started directing movies in the era of silent movies and directed many successful movies, starting in 1924. Some of his movies are Shahjehan, Sanyasi, Bombay Ni Sethani, Balidaan, Veer Rajput, Nadira, Devdasi, etc.

#### *K.P. Bhawe*

K. P. Bhawe was born in 1900 in Karachi. He was a film director and producer. His first film was Shri Krishna Nardi, released in 1927, in the era of silent films. Some of his other films are Nari Ki Nagan and Raat Ki Baat.

#### *Moti B. Gidwani*

Moti B. Gidwani was born in Karachi in 1905. He was a well-known director and producer of Indian film industry. He started his career in late 20s and remained active throughout 30s and 40s. He was one of the pioneers of the film industry in India. He directed and produced many films, some of which are Nisha Sundari, Josh e Jawani, Insaan Ya Shaitan, Daku Ki Ladki, Do Auraten, Yamla Jat, Kaise Kahoon, etc. He made many of his movies in Lahore in collaboration with Dalsukh Pancholi studios, which helped in establishing Lahore as an important centre of film production.

#### *Dalsukh Pancholi*

Dalsukh M. Pancholi was born in 1906 in Karachi. He was an Indian film-maker, producer and distributor who is remembered for making the first Punjabi film. Considered to be a film pioneer, Pancholi's Empire Talkie Distributors based in Lahore were the biggest importer of American films in northern and western India. Pancholi's Pancholi Art Pics was also the largest film studio in Lahore at the time of the Partition of India. His film company provided a launching pad for many great actors and actresses of that time. He died in 1959 in Bombay.

#### *N.R. Acharya*

N R Acharya was born in 1909 in Karachi. He was an Indian film director and producer. He started in 1934 as an employee of the East India Film Company in Calcutta, one of the first sound film studios in India. Later he moved to Bombay Talkies and turned there some of the first films under the new leadership of Sashadhar Mukerji. His debut film Azad followed the commercial hit Bandhan, both with Leela Chitnis and Ashok Kumar in the lead roles, and 1941 Naya Sansar, for Khwaja Ahmad Abbas wrote his first screenplay. From 1942 to 1950 Acharya was also active as a producer. The first film of its "Acharya Arts Prod." originated in 1942 Kishore Sahu's Kunwara Baap. He Died in 1993.

#### *Gope Kamlani*

Gope was a Hindi film actor born in 1917. He did his schooling in Karachi. His acting talent was given strength by film maker K.S. Darayani who told him to join film line. So with his help, Gope moved to Bombay to act in films. Gope acted in his first film Insaan Ya Shaitaan in 1933 which he starred with Jaddan Bai, mother of Hindi film actress Nargis. Gope then became very popular and was fitted in comedy roles also and he was best comedian of film industry at that time. He started Gope Productions in the 1950s, which made films as Hangama and Biradari. Some of these films were directed by Gope's brother, Ram Kamlani. Gope married to actress Latika and continued to act in films till his death in 1957.



### *Sheikh Mukhtar*

Sheikh Mukhtar was born in Karachi, probably 1900s. His father wanted him to join police but he was interested in films. He started his career from Calcutta and initially worked in theatre. A tall and manly figure, Sheikh Mukhtar played a variety of roles like "dada" (Contemporary Bhai). He produced Noor Jehan in which he played Sher Afghan Quli Khan, the first husband of Queen Nur Jahan. Later he migrated to Pakistan and died. Some of his movies are Ustaadoon Ke Ustaad, Hum Sab Ustaad Hain, Halaku, Chenghis Khan, Birju Ustaad, 'Do Ustad and Noor Jehan. Later on migrated to Pakistan and died on 12 May, 1980, in Karachi.

### *A. K. Hangal*

Avtar Kishan Hangal was born on 1 February, 1914, in Sialkot, in Kashmiri Pandit family. He started his career in acting in 1936, while performing in theatre in Peshawar. Later on his family moved to Karachi and after the partition he moved to India. He spent three years in Karachi jail as a political prisoner and held leftist ideas. He went to Indian in 1949. He actively participated in the freedom movement and later on remained a member of the Communist Party of India. He was critical of communal parties like Shiv Sena. For many years he remained active in theatre only. But in 1966 he entered the film industry and played roles of uncles, fathers and grandfathers in most of the films. Hence he was titled the grand old man of Indian cinema. He played the role of Rahim Chacha in movie Sholay. He died on 26 August, 2012. Although not born in Karachi, I have listed him here for at some point in life, Mr Hangal was a Karachiite.

### *Ravindra Dave*

Ravindra Dave was born on 16 April, 1919, in Karachi. He started his film career in Pancholi Studios, Lahore in 1940s. Later on, he migrated to Bombay and directed Hindi and Gujarati films. During his long career spanning over four decades he directed and produced dozens of films. Some of his films are Patjhad, Meena Bazar, Nagina, Raaz, Moti Mahal, Post Box 999, Farishta, Sant Surdas, Aankh Macholi, Band Master, etc. He died on 21 July, 1991, in Mumbai.

### *Mac Mohan*

Mohan Makjany, known as Mac Mohan was born on 24 April, 1938, in Karachi. Mohan came to [Mumbai](#) to become a cricketer, but joined theatre and became a [Bollywood](#) actor. He mostly played the roles of a villain in his 218 movies. He was usually cast in the role of a gang member, an associate of the leading villain. He was Sambha whom Gabbar Singh asked the most famous question in the history of Indian Films "Array O Sambha, Kitnay aadmi thay". Despite playing small roles in films, he remained popular for a long time. Some of his films are 'Zanjeer', 'Majboor', 'Rafoo Chakkar', 'Don', 'Shaan' and 'Satte Pe Satta'. He died on 10 May, 2010.

### *Govind Nihalani*

Govind Nihalani was born on 19 December, 1940, in Karachi. He is an Indian director, cinematographer, and also a screenwriter and film producer. He has been directing Hindi films since the late seventies, and worked in the television medium. His first directorial venture was Aakrosh starring Om Puri, Naseeruddin Shah, the late Smita Patil and the late Amrish Puri. This was based on a real story which was converted into a film script by the eminent Marathi playwright Vijay Tendulkar and it made a huge impact on audiences all over India. Some of his films are Ardh Satya, Party, Thakshak, Dev, etc.

### *Sadhana*

Sadhana Shivdasani was born on 2 September, 1941, in Karachi. Famous actress Babita is her cousin (their fathers are real brothers). She aspired to be an actress from the early age and her father supported her. She made her debut in Abana, the first Sindhi film in India, in 1958. For her debut film 'Abana' she was paid just Re 1. Her first Hindi film Love In Simla was a hit. She soon stood among the top heroines of Bollywood. In 60s her hair cut was a popular fashion and was called Sadhana cut. Some of her movies are Hum Dono, Ek Musafir Ek Hasina, Rajkumar, Woh Kaun Thi, Waqt, Mera Saaya, Aap Aye Bahaar Ayi, etc.

### *Ramesh Sippy*

Ramesh Sippy was born on 23 January, 1947, in Karachi. He is a famous director and producer. His father G.P. Sippy was also a film director and producer. He has produced and directed many hit films in Bollywood. Some of his films are Brahmachari, Andaz, Seeta Aur Geeta, Sholay, Shaan, Shakti, Akayla, Kuch Na Kaho, Taxi No. 9211, etc.



Syed Khalid Anwar

## LOVE ECLIPSE

A surreal spell of enigmatic darkness  
the is of twilight and gossamer appearance  
and the Aqua blue day has suddenly  
darkened and turned mysterious  
a feeling that something incredible is about to happen  
An eerie calm and stillness  
and nature conspires to give us  
our resplendent lunar satellite  
mesmerising one and all like a ballerina  
And when the tilted orbits align  
giving us this inexplicably beautiful  
and majestic spectacle  
Enthralling is, that falling in love  
is not probable, but inevitable  
And indeed Love Eclipses all !

Aisha Idris

تو منجھو نال ڈاڈھو مندا کیتا اے  
وہ تعنے، وہ تشنے،  
بے کار کے دل کو چرکے  
اپنی تمام غلطیاں میرے حساب میں ڈال دینا  
خود رقیب کے ہاتھوں میں ہاتھ ڈال لینا  
اس پہ غضب یہ کہ منہ پر مہر ہو  
تمہاری بادشاہی اور میری غلامی ہو  
میں نہ بیوی رہی اور نہ مجھے ماں رہنے دیتے ہو  
صرف دل دکھاتے ہو  
آنسو بہواتے ہو  
ستم ڈھاتے ہو  
اے دور دیس جانے والے  
کبھی پلٹ کر نہیں دیکھتے ہو  
سٹھی گال اے کوئی نا  
تو منجھو نال ڈھاڈو کنا کیتا اے

### بچپن کا ایک ورق

۸ سال کی عمر رہی بدوقت۔ سر میں شہر ختمشلیٰ ہے باعث اہل  
 نے اشاروں اشاروں میں منجھلے چچا سے کچھ لیا اور وہ نہایت شفقت  
 سے بیمار دھاتو بڈے مائیکل لائے۔ تھوڑی ہی دیر میں مجھے خانوائی نانی  
 کی بقول اس نے اُمیدوار کر دی کہ بچے سے بڑھ چکے تھے۔ آج اب بات  
 خلاف معمول یہ تھی کہ بیمار رخ سا منہ شینے کے بجائے سر ہی کو گھما کے  
 دیوار کی طرف نہ دیا گیا تھا۔ تھوڑی فوری بغیر نفس جیسا غلاف ہمداری  
 گردن میں توبہ اس نے مانگ دیا گیا اور ہم سر جھکا کر اس بغیر کپڑے کو  
 تیزی سے اسنو اپنے بالوں کی بارش سے کیا لہو تے دکھاتے رہے۔ ہمیشہ  
 کی نسبت آج نہ جانے کیوں نانی نے ہمیں جلدی فارغ کر دیا۔ جب غلاف  
 کے شکنجے سے ہمارے ہاتھ آزاد ہوئے اور ہم نے اپنے نئے سیرا سٹائل کو Discover  
 جیل میزبان بنا دیا تھا۔

بچانے ہمارے عم کو بلکا کرنے کے لئے فوراً ہمارے منہ میں ہمداری لپیٹ دیا  
 "مٹاؤ الٹی" سوڈیٹ ڈال دی۔ اب ہمارے لئے سب سے بڑا امتحان مجھے بکولوں  
 کا سامنا کرنا بغیر کمر ہینا تھا۔ ہم نے چچا سے درخواست کی کہ ہمیں روڈ  
 روڈ گھر لے جانے کے بجائے گزری جلی کے راستے لے جایا جائے۔ غرض یہ پیش کیا کہ  
 جلی میں ہم سے کم سایہ تو ہے۔ چچا مان لائے اور ہم اس زلت کو اپنے سر پہ رکھ  
 ہر قدم چھونک چھونک کے گھر کو پہنچے۔

عرفان حبیب  
 ۲۵ جنوری ۲۰۱۵ء



**D85 30<sup>TH</sup> REUNION IN THE UNITED KINGDOM**

**SATURDAY MARCH 28, 2015**







## انسانی برادری کا حق

ایک انسان کے دوسرے انسان پر انسانی برادری کی حیثیت سے بھی کچھ فرائض ہیں جن سے عہدہ برآ ہونا ہر مسلمان کا مذہبی فرض ہے تبلیغ یعنی غیر مسلم انسانوں کو اسلام کی دعوت کا جو حکم ہے اس کے دوسرے اسباب کے علاوہ ایک سبب یہ بھی ہے کہ جس چیز کو ایک مسلمان سچائی سمجھتا ہے اس کا انسانی فرض ہے کہ وہ اس سے دوسرے انسان کو آگاہ اور باخبر کرے اور یہ انسانی خیر خواہی کا لازمی نتیجہ ہے۔

قرآن پاک نے تورات کے بعض احکام کو دہرایا ہے جن میں سے ایک یہ بھی ہے

﴿وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا﴾ (نورہ-۱)

اور لوگوں سے اچھی بات کہو۔

لوگوں سے اچھی بات کہنا اور اچھائی سے پیش آنا انسانیت کا فرض ہے جس میں کسی دین و مذہب کی تخصیص نہیں دین و مذہب اور نسل و قومیت کا اختلاف اس منصفانہ برتاؤ سے باز نہ رکھے اس لیے ارشاد ہوا۔

﴿وَلَا يَنْجُرْ مِنْكُمْ شَيْءٌ شَنَّاءَ قَوْمٍ عَلَىٰ الْآلَا تَعْدِلُوا إِذْ عَدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ﴾ (مائدہ-۲)

اور کسی قوم کی عداوت تم کو اس پر آمادہ نہ کرے کہ تم عدل اور انصاف نہ کرو عدل اور انصاف (ہر حال میں) کرو کہ یہ بات تقویٰ کے قریب ہے۔

ہر قسم کا برا سلوک اور بے رحمانہ برتاؤ جو ایک انسان دوسرے انسان اور ایک قوم دوسری قوم کے ساتھ کرتی ہے اس کا اصل سبب یہی ہوتا ہے کہ ایک دوسرے کے حق میں عدل سے کام نہیں لیتا بلکہ اس پر ظلم اور بے انصافی کے لیے آمادہ رہتا ہے یہ آیت پاک انسان کے اسی مادہ فاسد کے سرچشمہ کو بند کرتی ہے۔

ابو ہریرہؓ اور انسؓ بن مالک سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا۔

﴿لَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا﴾ (بخاری-۲)

آپس میں ایک دوسرے سے کینہ نہ رکھو ایک دوسرے پر حسد نہ کرو اور نہ ایک دوسرے سے منہ پھیرو اور سب مل کر اللہ کے بندے بنو اور آپس میں بھائی بن جاؤ۔

بعض روایتوں میں الفاظ یہ ہیں۔

﴿لَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا﴾ (بخاری)

ایک دوسرے سے کینہ نہ رکھو نہ ایک دوسرے پر حسد نہ کرو اور نہ ایک دوسرے سے منہ پھیرو اور اے اللہ کے بندہ آپس میں بھائی بن جاؤ۔

اس حدیث پاک میں انسانی برادری کا وہ نقشہ کھینچا گیا ہے جس پر سچائی سے عمل کیا جائے تو یہ شر اور فساد سے

بھری ہوئی دنیا وقعت جنت بن جائے فرمایا۔

﴿مَنْ لَا يَرْحَمْ لَا يَرْحَمْ﴾ (بخاری)

جو رحم نہیں کرتا اس پر رحم نہیں کیا جاتا۔

جو بندوں پر رحم نہیں کرتا اس پر اللہ رحم نہیں کرتا یہ کہ جو دوسرے پر رحم نہیں کرتا دوسرا بھی اس پر رحم نہیں کرے گا۔ مستدرک حاکم میں ہے کہ آپ نے فرمایا کہ ”تم زمین والوں پر رحم کرو تو آسمان والا تم پر رحم فرمائے گا۔“ ۱۔ یہ حدیث رحمۃ للعالمین کی تعلیم کی شان رحمت کو کتنی عمومیت کے ساتھ ظاہر کرتی ہے ایک اور موقع پر ارشاد ہوا کہ ”جو مسلمان کوئی درخت لگائے گا اس سے جو انسان یا پرندہ بھی کچھ کھائے گا اس کا ثواب اس لگانے والے کو ملے گا۔“ (بخاری) اس فیض کے عموم میں انسانیت کی قید بھی نہیں ہے ایک دفعہ آپ نے ایک شخص کا قصہ بیان کیا جس نے ایک جانور کے ساتھ نیک سلوک کیا تھا کہ اس کو اس کے اس کام پر ثواب ملا صحابہؓ نے پوچھا اے اللہ کے رسول کہ کیا جانوروں کے ساتھ نیک سلوک کرنے میں ثواب ہے فرمایا ہر ترچکر کے ساتھ نیک سلوک کرنے میں ثواب ہے یعنی ہر اس ہستی کے ساتھ جس میں زندگی کی تری ہے نیک سلوک کرنے میں ثواب ہے ۲۔ (بخاری) اس ثواب کے دائرہ میں ہر وہ ہستی شریک ہے جو زندگی سے بہرہ ور ہے۔

جامع ترمذی میں ہے کہ آنحضرت ﷺ نے حضرت ابو ذرؓ سے ارشاد فرمایا ”جہاں بھی ہو اللہ کا خیال رکھو برائی کے پیچھے بھلائی کرو تو اس کو مٹا دو گے اور لوگوں کے ساتھ حسن اخلاق سے پیش آؤ۔“ (باب ما جاء فی معاشرۃ الناس صفحہ ۳۳۱) ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ ایک دفعہ حضور نے پانچ باتیں گنائیں جن میں سے ایک یہ تھی کہ ﴿وَاحْبِ لِلنَّاسِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ﴾ یعنی تم لوگوں (ناس) کے لیے وہی چاہو جو تم اپنے لیے چاہتے ہو تو مسلمان بن جاؤ گے۔ ۳۔ الناس کا لفظ عام ہے جس میں تمام انسان داخل ہیں اس سے معلوم ہوا کہ جب تک سارے انسانوں کی بھلائی کا جذبہ دل میں نہ ہو انسان پورا مسلمان نہیں بنتا۔

کیونکہ دوسروں کے لیے وہی چاہنا جو اپنے لیے چاہنا اخلاق کی وہ تعلیم ہے جو انسانی برادری کے ہر قسم کے حقوق کی بنیاد ہے ایک اور حدیث میں یہ تعلیم ان لفظوں میں ہے کہ ”تم اپنے بھائی کے لیے وہی چاہو جو اپنے لیے چاہتے ہو۔“ بھائی کے لفظ سے مسلمان بھی مراد ہو سکتا ہے اور ایک عام انسان بھی تو رات اور انجیل کے اندر یہی تعلیم ان لفظوں میں ہے کہ ”تم اپنے پڑوسی کو ایسا چاہو جیسا کہ تم اپنے آپ کو چاہتے ہو۔“ اسلام میں پڑوسیوں کے حقوق کا بیان علیحدہ باب میں گزر چکا ہے اس پر یہاں ایک نظر ڈال لیتی چاہئے کہ صحابہ کرام نے اس تعلیم کی پیروی میں یہودی اور عیسائی پڑوسیوں کا حق بھی مسلمان پڑوسیوں ہی کی طرح مانا ہے۔

صدقہ و خیرات کے باب میں گو قراء اور مساکین میں مسلمانوں کی ترجیح ایک قدرتی باب ہے تاہم حضرت عمر فاروقؓ نے اپنی خلافت کے زمانہ میں تا مسلمان ذمی مسکینوں کے حق کو بھی تسلیم کیا قاضی ابو یوسف نے کتاب الخراج میں لکھا ہے کہ ایک دفعہ حضرت عمرؓ نے دیکھا کہ ایک بڑھا جو اندھا بھی تھا ایک دروازہ پر کھڑا بھیک مانگ رہا ہے حضرت عمرؓ نے پیچھے سے اس کے بازو پر ہاتھ مارا اور پوچھا کہ تم کو بھیک مانگنے کی ضرورت کیا پڑی اس نے کہا جزیہ ادا کرنے اور اپنی

۱۔ سنن ابی داؤد کتاب الادب ج ۲ ص ۱۹۲ تیسرے فقرہ کے مطلب میں شارحین کا اختلاف ہے۔

۲۔ مستدرک حاکم کتاب البر والصلۃ ج ۳ ص ۱۵۹۔

۳۔ یہ حدیث صحیح بخاری جلد دوم کتاب الادب کے مختلف ابواب میں ہیں۔

ضرورت پوری کرنے اور اپنی عمر کے سبب سے بھیک مانگتا ہوں، حضرت عمرؓ اس کا ہاتھ پکڑ کر اپنے گھر لائے اور اپنے گھر سے اس کو کچھ دیا، پھر اس کو بیت المال کے خزانچی کے پاس بھیجا اور کہلوا یا کہ اس کو اور اس جیسے لوگوں کو دیکھو اللہ کی قسم ہم انصاف نہیں کریں گے اگر ہم اس کی جوانی کی کمائی تو کھائیں اور اس کے بوڑھے ہونے پر اس کی مدد چھوڑ دیں قرآن میں صدقہ کی اجازت فقراء اور مساکین کے لیے ہے، فقراء تو وہی ہیں جو مسلمان ہیں اور یہ لوگ مساکین اہل کتاب میں ہیں ان سے جزیہ نہ لیا جائے۔<sup>۱</sup>

اسلام کا یہ عام فیصلہ ہے کہ زکوٰۃ کے علاوہ دوسرے عام صدقے غیر مسلموں کو دیئے جاسکتے ہیں آنحضرت نے ایک یہودی خاندان کو صدقہ دیا ام المؤمنین حضرت صفیہؓ نے اپنے دو یہودی رشتہ داروں کو ۳۰ ہزار کی مالیت کا صدقہ دیا امام مجاہد نے مشرک رشتہ دار کا قرض معاف کرنے کو ثواب کا کام بتایا ابن جریج محدث کہتے ہیں کہ قرآن نے ۷۰ "اسیر" کے کھلانے کو ثواب بتایا ہے اور ظاہر ہے کہ صحابہ کے قبضہ میں مشرک ہی قید ہو کر آتے تھے ابو مسرہ اور عمرو بن میمون اور عمرو بن شعلیل صدقہ فطر سے عیسائی راہبوں کی مدد کیا کرتے تھے آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں حضرت عمرؓ نے اپنے مشرک بھائی کو تحفہ بھیجا ۷۰ اور خود حضور نے بعضوں کو ان کے مشرک والدین کے ساتھ صلہ رحمی کی اجازت دی۔ ۷۰ تفسیر کی روایتوں میں ہے کہ صحابہ ۷۰ جب مذہبی اختلاف کی بناء پر غریب مشرکوں کی مدد سے کنارہ کرنے لگے تو یہ آیت اتری۔ ۵

﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا يُنْفِكُمْ

(بقرہ۔ ۲۷۰)

ان کو راہ پر لے آنا تمہارے اختیار کی بات نہیں لیکن اللہ جس کو چاہتا ہے راہ پر لے آتا ہے اور جو بھلائی سے خرچ کرو وہ تمہارے ہی لیے ہے۔

یعنی تم کو تمہاری نیکی کا ثواب بہر حال ملے گا۔ مسند احمد میں ہے کہ آپ ﷺ نے مسلمانوں کو خطاب کر کے فرمایا:

﴿لَا يُلْزَمُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَحِبَّ لِلنَّاسِ مَا يَحِبُّ لِنَفْسِهِ وَحَتَّى يَحِبَّ الْعَرَّةَ لَا يَحِبُّهَا إِلَّا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ﴾ (جلد ۳ ص ۲۷۲)

تم میں سے کوئی اس وقت تک پورا مومن نہیں ہوگا جب تک وہ اور لوگوں کے لیے وہی نہ پسند کرے جو اپنے لیے پسند کرتا ہے اور جب تک وہ آدمی کو صرف اللہ کے لیے پیارت کرے۔

اس حدیث میں محبت انسانی کی وسعت ساری انسانی برادری تک وسیع کر دی گئی ہے۔

۱۔ ترمذی ابواب الزہد غریب۔

۲۔ کتاب الخراج قاضی ابو یوسف صفحہ ۷۲ مصر۔

۳۔ سورہ ہر۔

۴۔ کتاب الاموال امام ابو عبیدہ صفحہ ۶۱۳، ۶۱۴ مصر بخاری کتاب الجمعہ۔

۵۔ مسلم باب فضل الصدقۃ علی الاقرابین۔

## WORDL CUP WOES

SALEEM A KHANANI

ہر مرد کی کامیابی کے پیچھے ایک عورت کا ہاتھ ہوتا ہے۔ یہ ایک محارہ ہے جو ہم نے بچپن سے سنا اور پڑھا ہے۔ اس کی صداقت پر میں مجھے نا کوئی شبہ ہے نا اس کے بیان کرنے میں کوئی تردد۔

کی خاتون Virat Kohli مگر اس کا کیا کیا جائے کے بھارت کی ورلڈ کپ کے سیمی فائنل میں شاندار ناکامی کی ایک وجہ وراثت کوہلی دوست بتائی جارہی ہے۔ بچپاری ٹیم کا حوصلہ بڑھانے ہی تو گئی تھی مگر دل میں لاکھوں حسرتیں لیئے ملک واپس لوٹی گئی تھی۔ آسٹریلیا میں سیریز برابر ہوئی جس کا مجھے یاد ہے کہ 1976-1977 میں پاکستان کی کرکٹ ٹیم آسٹریلیا اور ویسٹ انڈیز کے دورے پر سہرا کپتان مشتاق محمد کے سر پر رکھا گیا۔ ان کی بیچیشیت کھلاڑی کوئی قابل ذکر کارکردگی ناری اور ویسٹ انڈیز میں پہلے دو میچس میں بھی وہ کچھ رنز نا بنا سکے۔

تیسرے میچ سے پہلے مشتاق کی اہلیہ وہاں پہنچ گئیں۔ بس پھر کیا تھا۔ مشتاق نے اس میچ میں سینچری اور نصف سینچری بنانے کے ساتھ آٹھ وکٹیں بھی حاصل کیں اور پاکستان نے اپنے سے بظاہر مضبوط اور عالمی چیمپین ٹیم کو اس کے اپنے ہی ملک میں پچھاڑ دیا۔ اگر اس وقت غیر جانبدار امپایرز ہوتے تو پاکستان وہ سیریز جیت بھی سکتا تھا۔

مشتاق محمد کی کامیابی کے پیچھے ان کی بیگم کی حوصلہ افزائی بھی اتنی ہی کار فرما تھی جتنی کہ ملک بھر کی مساجد میں باجماعت مانگی ہوئی دعائیں۔

مگر صاحب کھیل بھی عجب شئی ہے۔ ہم دیسیوں کو ٹیم کی کامیابی یا ناکامی کی وجہ کھیل کے میدان میں اچھی یا بری کارکردگی کے بجائے میدان سے باہر کی سیاست، شراب نوشی، عورت بازی یا میچ فکسنگ میں نظر آتی ہے۔ ویسے ہم پاکستانیوں کو ہر واقعہ میں ہماری فوج کا ہاتھ بھی نظر آتا ہے۔

اگر میدان سے باہر کے عوامل اتنے ہی متاثر کن ہوتے ہیں تو ۱۹۹۲ کے ورلڈ کپ میں پاکستان کی فتح کا سہرا جنرل ضیاء الحق کو ملنا چاہیئے جو عمران خان کو ریٹائرمنٹ سے واپس لے آئے تھے۔

جنرل راحیل شریف کو چاہیئے کہ وہ بھی مصباح الحق کو ایک روزہ کھیل میں واپس لے آئیں تاکہ وہ ۲۰۱۹ کے ورلڈ کپ میں پاکستان کو پھر سے عالمی سورا بنا کر ملک و قوم سے داد و خراج تحسین حاصل کر سکیں۔ اس طرح ہماری فوج کا وقار دنیا کی نظر میں بڑھ جائے گا اور جنرل صاحب کا نام کھیلوں کی تاریخ میں سنہری لفظوں سے رقم ہوگا۔